

ООО «Инжкомцентр ВВД»



**Электронагревательное устройство  
для бань и саун  
«Элента Урбана»**

**Руководство по установке  
и эксплуатации**

Климовск, Московская обл.  
2015

# ООО «Инжкомцентр ВВД»



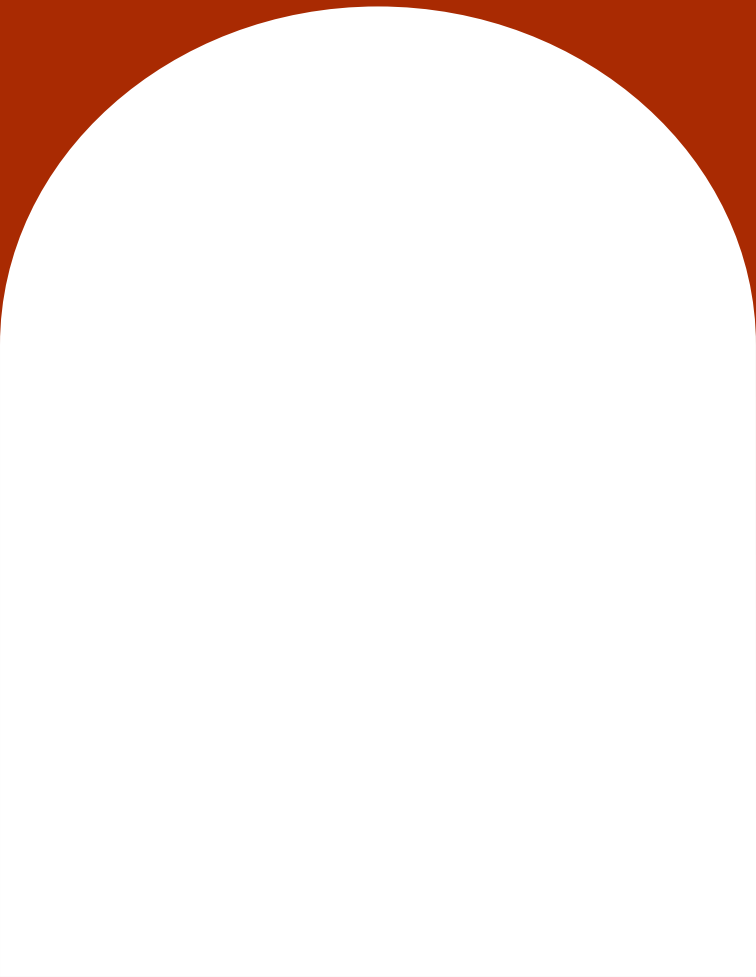
С 1999 года мы производим электрические и дровяные печи для бань и саун, а также различные виды дымовых каналов и аксессуаров к ним.

Вся продукция изготавливается по отлаженной и строго контролируемой технологии на современном оборудовании. Для изготовления используются жаростойкие нержавеющие стали, высококачественный чугун, природные камни, обладающие уникальными теплофизическими характеристиками, змеевик и талькохлорит.

Выпускаемая продукция соответствует действующим стандартам. Применяемые материалы, технологии и система контроля качества обеспечивают стабильно-высокие характеристики, что подтверждено Сертификатами соответствия, протоколами испытаний, а также оценками независимых экспертных организаций. Но главный показатель высокого качества – это широкая география продаж. Продукция активно продается в Сибири, на Дальнем Востоке, в центральной России.

ООО «Инжкомцентр ВВД» предлагает оптимальное соотношение цены и качества при широком выборе изделий и конструкций. Компания всегда поддерживает обратную связь с дилерами, оптовыми и розничными заказчиками.

ООО «Инжкомцентр ВВД»



**Содержание:**

1. Описание и работа.....	6
2. Использование изделия.....	12
3. Техническое обслуживание.....	20
4. Хранение и транспортирование.....	20
5. Утилизация.....	21
6. Гарантийные обязательства.....	21
7. Гарантийный талон.....	23

## **ВНИМАНИЕ!**

**Прежде чем приступить к установке и эксплуатации электронагревательного устройства «Элента Урбана», внимательно ознакомьтесь с Настоящим Руководством.**

**Категорически запрещается оставлять работающее Устройство без надзора.**

**Во избежание возникновения пожара, запрещается накрывать ЭНУ какими-либо предметами или материалами.**

Настоящее Руководство по эксплуатации является документом, содержащим сведения о конструкции, характеристиках и указания для правильной и безопасной эксплуатации, технического обслуживания, хранения и транспортирования изделия.

В связи с постоянным совершенствованием конструкции и технологии изготовления изделий, в Настоящем Руководстве по эксплуатации могут иметь место отдельные расхождения между описанием и изделием, не влияющие на его работоспособность и не ухудшающие его технические характеристики.

## 1. Описание и работа

### 1.1. Назначение изделия

ЭНУ «Элента Урбана» (далее Устройство) предназначено для создания и поддержания необходимого температурно-влажностного режима в парильном помещении.

### 1.2. Технические характеристики

Устройство состоит из двух функциональных частей (рис. 1):

- электрического нагревателя (далее ЭН);
- выносного пульта управления (далее ПУ).



Электрический нагреватель

(цвет изделия может быть выбран из предлагаемой палитры)



Пульт управления\*

(внешний вид зависит от модификации)

Рис. 1

## 1.2.1. Технические характеристики ЭН

Наименование	Единица измерения	Нормы, параметры	
Номинальная потребляемая мощность*	кВт	4,0	6,0
Рекомендуемый объём обогреваемого помещения	м <sup>3</sup>	3-5	5-7
Рекомендуемый номинальный ток защитного автомата	А	25	32
Сечение силовых и заземляющих проводов	мм <sup>2</sup>	2,5	4
Напряжение питания	В	220	
Габаритные размеры	мм	520x480x185	
Масса печи	кг	9	
Рекомендуемая масса камней	кг	10	
Род тока		переменный	
Режим работы		продолжительный	
Класс защиты от поражения электрическим током		1	
Исполнение по степени защиты от влаги		IPX4	
Исполнение по способу установки		навесное	

Технические  
характеристики

\*Указанная мощность соответствует объёму обогреваемого помещения при условии его достаточной термоизоляции и напряжения питания не ниже номинального.

## 1.2.2. Технические характеристики ПУ

Наименование	Ед. изм.	Нормы, параметры	
Модель ПУ		ПУ 01(03) М	ПУ 01(03) М2
Тип датчика температуры		Цифровой DS1820	
Диапазон регулируемых температур	°С	0-120°С (задаётся пользователем)	30-125°С (задаётся пользователем)
Точность измерения температуры	°С	±1,5	±2,5
Частота опроса датчика температуры	Гц	1,0	
Напряжение питания	В	220(380)	
Частота питающего напряжения	Гц	50	
Потребляемая мощность	Вт	10	
Коммутируемая нагрузка	кВт	8	
Режим работы		продолжительный	
Исполнение по степени защиты от влаги		IPX4	
Класс защиты от поражения электрическим током		1	
Исполнение по способу установки		настенное	
Габаритные размеры	мм	200x150x95	140x100x35
Масса	кг	1	0,26



### 1.3. Состав изделия

№ пп	Наименование	Ед. изм.	Кол-во	Прим.
1	ЭН «Элента Урбана»	шт.	1	
2	Пульт управления	шт.	1	Приобретается покупателем за отдельную плату.
3	Теплоизолирующий лист	шт.	1	
4	Комплект крепежа: (саморез 5x60 - 2 шт, саморез 4x40 - 4 шт, втулка керамическая - 4 шт)	компл.	1	
5	Руководство по эксплуатации	шт.	1	
6	Упаковочная коробка	шт.	1 или 2	2 - при покупке пульта

### 1.4. Устройство и работа изделия

1.4.1. Электрический нагреватель (ЭН) состоит из стального двухслойного корпуса, внутри которого установлен источник тепла - ленточный нагревательный элемент (ЛЭН). Ленточный нагревательный элемент представляет собой сборную металлическую рамку с керамическими изолирующими трубками, на которую намотана гофрированная лента из стали. В верхней части корпуса ЭН установлен поддон из нержавеющей стали для укладки камней. В нижней части корпуса размещена клеммная коробка для подключения ЭН к ПУ.

1.4.2. Управление устройством осуществляется с помощью выносного пульта управления (ПУ), позволяющего задавать и поддерживать необходимую температуру в помещении, а также ограничивать время непрерывной работы устройства.

1.4.3. Особенностью Устройства является использование в качестве источника тепла ленточного нагревательного элемента (ЛЭНа), обладающего большой площадью теплопередающей поверхности и значительно более низкой её температурой по сравнению с трубчатыми электрическими нагревателями (ТЭНами), что обеспечивает более комфортный состав воздуха в парильном помещении. Мощность ЛЭНа достаточна, чтобы в течение 30-40 минут прогреть воздух в парильном помещении соответствующего объема до заданной температуры.

## **1.5. Контрольно-измерительные приборы**

1.5.1. Контроль температуры в парильном помещении осуществляется с помощью измерительного устройства ПУ.

1.5.2. Тип датчика температуры – цифровой DS1820.

1.5.3. Индикация текущей температуры осуществляется на трёхзначном светодиодном индикаторе.

## 1.6. Маркировка и пломбирование

1.6.1. Маркировка нанесена на шильд, расположенный на корпусе ЭН.

1.6.2. Маркировка соответствует требованиям ст.5 ТР ТС 004/2011 и содержит следующие данные:

- условное обозначение (тип) устройства,
- товарный знак или наименование предприятия-изготовителя,
- заводской номер,
- мощность устройства в киловаттах,
- номинальное напряжение питающей сети в вольтах,
- массу устройства в килограммах,
- год изготовления,
- страна изготовления,
- обозначение технических условий,
- единый знак обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза.

1.6.3. Пломбирование Устройства не предусмотрено.

## 1.7. Упаковка

1.7.1. Упаковка Устройства производится в коробки из гофрокартона.

1.7.2. Упаковка и консервация устройства соответствуют требованиям разд. 3 ГОСТ 23216 для условий транспортирования, хранения и сроков сохранности.

## 2. Использование изделия

### 2.1. Подготовка помещения перед использованием изделия.

Стены и потолок парильного помещения должны иметь хорошую теплоизоляцию. Материалы, аккумулирующие тепло (плитка, штукатурка), следует дополнительно теплоизолировать. Помещение парной или сауны рекомендуется обшить деревом. Необходимо помнить, что использование декоративных теплоёмких материалов (камень, кирпич, плитка и т.д.) в качестве теплоаккумулирующих элементов, требует дополнительного времени и электроэнергии на их разогрев.

#### 2.1.1. Меры безопасности

2.1.1.1. С целью неукоснительного соблюдения правил пожарной и электро безопасности, подключение Устройства должно производиться электротехническим персоналом, имеющим допуск к работе с электроустановками до 1000В.

2.1.1.2. Электрическая проводка должна быть выполнена в соответствии с нормами ПУЭ и ПТБ.

2.1.1.3. Приемка Устройства в эксплуатацию должна производиться с оформлением соответствующего акта.

2.1.1.4. Запрещается устанавливать Устройство в помещениях, не отвечающим требованиям пожарной безопасности (СНиП 31-05-2003, МГСН 4.04-94).

2.1.1.5. Мощность Устройства должна соответствовать объёму парильного помещения. Рекомендуемые значения соотношения «объём/мощность» приведены в п.1.2.1. Запрещается выходить за пределы максимального и минимального значения объёма.

2.1.1.6. Расстояние от корпуса ЭН до обшивки стен должно быть не менее 200 мм,

2.1.1.7. Высота парильного помещения не должна быть менее 1,9 метра.

2.1.1.8. Расстояние по вертикали между верхней частью ЭН и потолком помещения должно быть не менее 1,0 метра.

2.1.1.9. Участок стены, на котором размещён ЭН должен быть защищены негорячим, теплоизолирующим материалом. Теплоизолирующий лист для защиты стены входит в комплект поставки Устройства.

2.1.1.10. Потолок над ЭН должен быть защищен теплоизоляционным щитом из негорючего материала. Расстояние между потолком и щитом должно быть не менее 50,0 мм.

2.1.1.11. Помещение, в котором устанавливается ЭН должно иметь вентиляцию. Приток и вытяжка располагаются внизу и вверху по диагонали помещения, исключая угол, в котором устанавливается ЭН.

2.1.1.12. В помещение допускается использование только одного ЭН.

2.1.1.13. Кабель, с помощью которого выполняется подключение ЭН к ПУ, должен быть в термостойкой изоляции типа SiHF/GL-P. Российские аналоги: ПВКВ, РКГМ, ПНБС или др. Сечения жил кабеля должно быть не менее указанных в разд. 2 Настоящего Руководства. Концы жил кабеля, подключаемые к ЭН и ПУ, должны быть облужены или оснащены специальными наконечниками.

2.1.1.14. Запрещается эксплуатация Устройства без защитного автоматического выключателя! Для подключения Устройства следует предусмотреть автоматический выключатель с номиналом, соответствующим потребляемой Устройством токовой нагрузке. Автоматический выключатель должен быть дифференциальным с номиналом по току утечки 30 мА, либо после автомата в линии должно быть установлено УЗО. Подключение к

автоматическому выключателю иных потребителей запрещается.

2.1.1.15. Запрещается эксплуатация ЭН без ПУ.

2.1.1.16. ЭН должен быть надежно заземлен.

2.1.1.17. Перед включением Устройства необходимо убедиться в отсутствии посторонних предметов на ЭН и внутри него.

2.1.1.18. Эксплуатация ЭН производится только в навешенном положении.

## **2.1.2. Подготовка устройства к работе**

2.1.2.1. Вскрыть тару, проверить комплектность, удалить защитную пленку.

2.1.2.2. Навесить теплоизолирующий лист и ЭН, используя прилагаемый крепеж, на стену бани или сауны, строго соблюдая п.п. 2.1.1.6-2.1.1.10 Настоящего Руководства.

2.1.2.3. Установить ПУ, на высоте около 1,5 метра вне парильного помещения, в сухом, легкодоступном для визуального контроля и обслуживания месте.

2.1.2.4. Установить датчик (рис. 2) температуры в помещении бани или сауны в зоне принятия процедур, примерно на уровне головы сидящего на верхней полке человека. Не допускается установка датчика в непосредственной близости от ЭН и входной двери или над ними.



Рис. 2

2.1.2.5. В соответствии со схемой (рис. 3) подключить к клеммам ПУ кабель от автоматического выключателя внешней сети ВА, кабель от датчика температуры, а к выходным клеммам силового контактора кабель к ЭН.

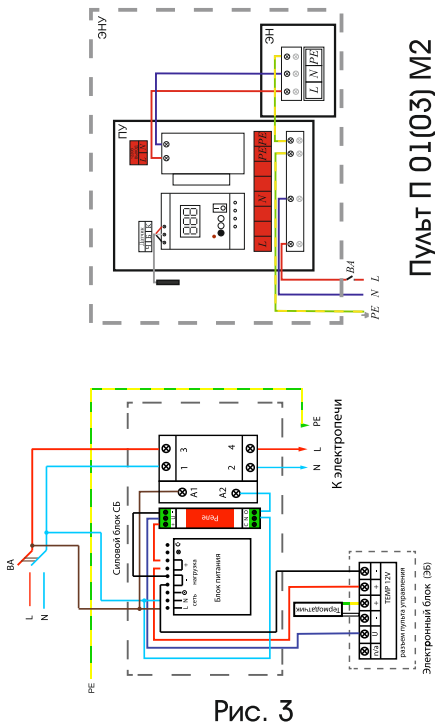


Рис. 3

Пульт П 01(03) M

Пульт П 01(03) M2



Подключить к клеммам ЭН кабель от ПУ. Клеммная коробка для подключения установлена на поддоне ЭН и закрыта крышкой (рис. 4).

2.1.2.6. ЭН подключается к ПУ кабелем в термостойкой изоляции типа: РКГМ, ФКГМ, ПРКС или аналогичными, сечением не менее указанного в п.1.2.1 Настоящего Руководства.

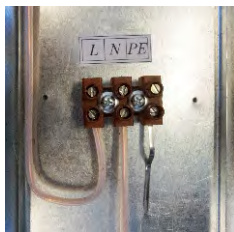


Рис. 4

## 2.2. Эксплуатация устройства

### 2.2.1. Меры безопасности

2.2.1.1. Устройство относится к электрическим установкам, поэтому в процессе эксплуатации необходимо соблюдать все нормы и правила действующих документов по технике безопасности и пожарной безопасности электроустановок.

2.2.1.2. Не дотрагивайтесь до ЭН в нагретом состоянии – это может вызвать ожог.

2.2.1.3. Не оставляйте в сауне детей без присмотра.

2.2.1.4. С осторожностью подавайте воду на камни. Образующийся пар может вызвать ожог.

2.2.1.5. Не накрывайте ЭН никакими предметами.

2.2.1.6. Не затрудняйте циркуляцию воздуха вокруг ЭН.

2.2.1.7. Не используйте Устройство в случае его повреждения (появление постороннего запаха, дыма, возгорания и т.д.).

2.2.1.8. Не используйте абразивные чистящие средства для ухода за ЭН.

2.2.1.9. Не закрывайте датчик температуры никакими предметами.

2.2.1.10. Запрещается эксплуатация Устройства при неисправном ПУ.

2.2.1.11. В случаях неисправности ЭН или ПУ, немедленно отключите Устройство с помощью вводного защитного автоматического выключателя. Примите меры к его квалифицированному ремонту.

## **2.2.2. Порядок работы**

2.2.2.1. Включить защитный автоматический выключатель внешней сети ВА.

2.2.2.2. Включите ПУ и установите необходимые параметры, следуя инструкции в Руководстве по эксплуатации к ПУ.

2.2.2.3. При первом разогреве ЭН возможно легкое задымление и появление запаха. В этом случае временно отключите Устройство и проветрите помещение. После этого снова включите Устройство.

### 2.2.3. Возможные неисправности и их устранение

Внешние признаки неисправности	Вероятная причина	Методы устранения
ПУ включен в сеть, но табло индикатора не горит	Нет напряжения в сети	Проверить исправность сети
Температура в помещении не достигает заданной	Напряжение питания ниже номинального	Принять меры к нормализации питающего напряжения

### 2.2.4. Действия в экстремальных условиях

В случае возникновения угрозы жизни людей или угрозы пожара, независимо от причин их возникновения, следует:

- немедленно отключить ЭНУ автоматическим выключателем внешней сети ВА;
- эвакуировать людей из помещения, где расположено устройство;
- вызвать противопожарную службу и службу скорой медицинской помощи;
- принять меры против распространения пожара.

### 3. Техническое обслуживание

**3.1.** При техническом обслуживании Устройства следует выполнять следующие виды работ:

3.1.1. Очистка внешней поверхности Устройства – регулярно.

3.1.2. Осмотр камней для парообразования, их дефектация, замена – 2 р. в год.

3.1.3. Проверка состояния цепи заземления и надежность силовых контактов на ЭН и ПУ – 2 раза в год.

3.1.4. Все работы по очистке, ремонту ЭН и ПУ следует проводить только при их отключении от сети.

3.1.5. Обслуживание ЭНУ по п. 3.1.3. должно производиться электротехническим персоналом, имеющим допуск к работе с электроустановками до 1000В.

### 4. Хранение и транспортирование

**4.1.** До установки на место эксплуатации Устройство должно храниться в упакованном виде.

**4.2.** Транспортировка ЭНУ в упакованном виде производится любым видом транспорта закрытого типа. При транспорти-

ровке ЭНУ должно быть закреплено таким образом, чтобы исключить его перемещение и опрокидывание.

## 5. Утилизация

**5.1.** Устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

**5.2.** Устройство следует утилизировать в соответствующем пункте повторной переработки отходов электрического и электронного оборудования.

**5.3.** Для получения дополнительной информации обращайтесь в местные органы власти или в ближайший пункт сбора отходов.

## 6. Гарантийные обязательства

**6.1.** Устройство полностью соответствует требованиям Технических Регламентов Таможенного Союза «О безопасности низковольтного оборудования» и «Электромагнитная совместимость технических средств», ГОСТ 30345.0-95 «Безопасность бытовых и аналогичных электрических приборов» и ТУ 3468-014-51036005-2015.

**6.2.** Сертификат соответствия № \_\_\_\_\_

**6.3.** Производитель гарантирует беспере-

бойную работу Устройства в течение 12 месяцев с момента продажи при условии соблюдения Потребителем правил Настоящего Руководства.

**6.4.** Гарантия действительна, если дата покупки Устройства подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне Изготовителя и наличии оригинального товарного чека или договора с указанной датой покупки.

**6.5.** Гарантийные обязательства не распространяются на Устройства, используемые в коммерческих целях.

**6.6.** Гарантийный ремонт не производится в случаях:

- истечения гарантийного срока;
- при самостоятельных ремонтах Устройства;
- при повреждениях Устройства, возникших по вине Потребителя;
- при нарушении правил хранения и транспортировки Устройства;
- при использовании ЭН с несертифицированным ПУ стороннего производителя.

### **ВНИМАНИЕ!**

**Изготовитель не несёт ответственность за последствия, возникшие в результате нарушения правил установки, подключения и эксплуатации Устройства, изложенных в Настоящем Руководстве.**

## 7. Гарантийный талон

Отметка о соответствии ЭНУ «Элента Урбана»  
требованиям ТУ 3468-014-51036005-2015

Печать, адрес и телефон

Фирмы – продавца \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Гарантийное обслуживание осуществляется по  
адресу:

142180, Россия, Московская обл.,

г. Климовск, Фабричный проезд, д. 4

**+7 495 411-99-08** - многоканальный тел.

**8 800 234-99-08** - бесплатный звонок из всех  
регионов РФ

e-mail: [sales@vvd.su](mailto:sales@vvd.su)

<http://www.vvd.su>



# Добавь пару для жару!

## Уважаемый Покупатель!

Благодарим Вас  
за приобретение нашей продукции.  
Желаем Вам лёгкого пара!

ООО «Инжкомцентр ВВД»

